

CHINA EASY GUIDE

ฉบับไปจีนเอง ไม่พึ่งไกด์



XI'AN

西安

ซีอาน
ลั่วหยาง

LUOYANG 洛阳



**“Go to Shanghai and you will find a 100-year-old China;
go to Beijing and you will find a 1,000-year-old China;
go to Xi'an and then you will find
a 3,000-year-old China.”**

ซีอาน (Xi'an)

**หากคุณอยากทำความรู้จักเมืองจีนอย่างเข้าใจ
โปรดงัดเส้นทางไปซีอาน เมืองหลวงโบราณอายุ
เก่าแก่ที่สุดในแผ่นดินนี้**

3,100 ปี ที่ยังคงมนต์พลังไม่เสื่อมคลาย ซีอานเป็น
รากเหง้าและต้นกำเนิดความยิ่งใหญ่ของแผ่นดินจีน
กลิ่นอายความโบราณที่ผสมกับความทันสมัย
สะท้อนผ่านบ้านเมืองและวิถีความเป็นอยู่ ความมี
ชีวิตชีวาแบบคนจีนแท้ๆ ที่จะทำให้คุณตื่นตะลึงใน
ทุกวันทั้งที่ออกเดินทาง เรื่องราวประวัติศาสตร์ต่างๆ
อันแสนน่าค้นหา เมืองนี้จะทำให้คุณเข้าใจคนจีน
ในอีกด้าน เป็นมุมประทับใจให้คุณได้จดจำ

ลั่วหยาง (Luoyang)

“ลั่วหยาง” เมืองล้ำค่าแห่งมณฑลเหอหนาน

ต้นสายแห่งอารยธรรมเก่าแก่กว่า 1,500 ปี
เป็นต้นกำเนิดเส้นทางสายไหม และเคยมี
13 ราชวงศ์ ตั้งเมืองหลวงในที่แห่งนี้ ลั่วหยาง
จึงจัดเป็นเมืองหลวงโบราณ 1 ใน 8 ของจีน ที่ได้รับ
สมญานามให้เป็นเมืองหลวงแห่งเทพเจ้า มีสิ่งศักดิ์สิทธิ์
ปกปักรักษา ที่นี้จะทำให้คุณเห็นความยิ่งใหญ่
ในฝีมือมนุษย์ ขนาดมหึมาสูงชันมีอุปสรรคขวางกั้น
ยังถูกแกะสลักเปลี่ยนเป็นพระพุทธรูปงดงามได้ มี
ดอกโบตั๋นแบ่งบานหอมฟุ้งในช่วงเดือนเมษายนที่
สวยสะพรั่ง จนคนทั่วแผ่นดินจีนเดินทางมาเยี่ยมชม
เมืองอันมีเสน่ห์ที่คุณจะตราตรึงใจไปอีกนาน

โปรแกรมการเดินทาง

DAY 1 ออกเดินทาง

- 16.35** ออกเดินทางจากดอนเมืองสู่ซีอาน
21.35 ถึงสนามบินนานาชาติซีอานเสียนหยาง
24.00 เข้าที่พัก

 ¥ -	 ¥ 40	¥ 140
 ¥ 100	 ¥ -	

DAY 2 เทียวซีอาน

- 09.50** เริ่มวันด้วยอาหารเช้าดีๆ
10.15 ขึ้นไปชมวิวเมืองซีอานที่หอระฆัง
 ใจกลางเมือง ชมการแสดงดนตรีจีน
11.30 ไปชมหอกลอง หอฟี๋ท่อน้องของหอระฆัง
 แนวชิมชุปเนื้อแพะ ที่ถนนมุสลิม
13.30 ชมเจดีย์ห่านป่าเล็ก
15.00 เดินทางถนนวัฒนธรรม Shu Yuan Men
16.30 Yongning International Art Museum
17.30 ขึ้นจักรยานบนกำแพงเมือง
19.45 ดูโชว์ฟรีที่ประตูเมือง (โชว์ Tang Dynasty
 Grand Welcoming Ceremony)
21.00 กินและดื่มที่ De Fu Alley

 ¥ 80	 ¥ 20	¥ 379
 ¥ 100	 ¥ 179	

DAY 3 เทียวลั่วหยาง

- 08.00** ออกจากโรงแรม
08.35 ไปสถานี Bei Kezhan Station ขึ้นรถไฟ
 ความเร็วสูงไปลั่วหยาง
10.35 ถึงลั่วหยาง
11.00 ชมสวนโบตั๋น
14.30 สักการะศาลเจ้ากวนอู
15.30 เทียวชมถ้ำผาหลงเหมิน

- 18.00** เดินทาง ชมอาหารที่ถนนอาหารลั่วหยาง
19.30 กลับสถานีลั่วหยางหลงเหมิน นั่งรถไฟ
 ความเร็วสูงกลับซีอาน
22.30 ถึงซีอาน เข้าโรงแรมพักผ่อน

 ¥ 60	 ¥ 560	¥ 860
 ¥ 100	 ¥ 140	

DAY 4 สุสานจิ้นซี

- 09.30** ออกจากโรงแรมไปสุสานจิ้นซี
11.00 ชมสุสานจิ้นซี
15.30 ขึ้นรถบัสกลับซีอาน
16.40 ชิมหม้อไฟเจ็ดรส Haidilao Hot Pot
19.30 ไปเจดีย์ห่านป่าใหญ่ ชมโชว์น้ำพุ รอบ 20.30
21.00 เดินทางชมอาหารที่ถนนมุสลิม
23.00 เข้าที่พัก

 ¥ 90	 ¥ 79	¥ 449
 ¥ 100	 ¥ 180	

DAY 5 ช้อปปังของฝาก

- 09.00** ชมความสวยงามของมัสยิด The Great
 Mosque of Xi'an
10.00 พิชัยกันที่สำนัช
12.30 ชิมไก่ทอดผัดตรงจ้ามพิชัยกันที่
14.00 กลับหอระฆัง ช้อปปังของฝาก
16.30 เตรียมตัวไปสนามบิน
22.25 เดินทางกลับดอนเมือง
01.25 ถึงดอนเมืองโดยสวัสดิภาพและประทับใจ

 ¥ 30	 ¥ 90	¥ 150
 ¥ -	 ¥ 30	

รวมค่าใช้จ่าย 5 วัน

 ¥ 260	 ¥ 789	 ¥ 400	 ¥ 529
---	---	---	---

¥ 1,978

บวกตัวราคาระมัดจากแอร์เอเชียอีกนิด เท่านั้นก็บินไปสนุกที่ซีอานได้แล้ว

≈ 10,484 THB

DAY 1 : Hello Xi'an



4 ชั่วโมง

ดอนเมือง

ซีอาน

16.35



ออกเดินทางจากดอนเมือง

21.35 ถึงซีอาน

ท่าอากาศยานนานาชาติซีอานเสียนหยาง
Xi'an Xianyang International Airport



รับกระเป๋าเสร็จ เดินออกมาที่
ทางออก เลี้ยวขวา เดินตามป้าย
Airport Bus ป้ายจะนำเรา
ข้ามถนนไปที่ Terminal 3

- ▶ เข้าไปที่เคาน์เตอร์ขายตั๋ว จะมีจอใหญ่ๆ
บอกตารางเดินรถ
- ▶ ซื้อตั๋วไป Xi'an Bus Station (สถานีรถบัส
ซีอาน - Xishaomen) ค่าตั๋วคนละ ¥ 25
- ▶ จากเคาน์เตอร์ขายตั๋ว (ถ้าหันหลังให้เคาน์เตอร์)
เดินไปทางขวามือ
- ▶ ดูตัวว่าให้ไปขึ้นรถที่ประตูไหน



ประตูขึ้นรถ

Terminal 3



1 ชั่วโมง

¥ 25

+



15 นาที

¥ 15

สนามบินซีอาน

Xi'an Bus Station

โรงแรม

AirAsia

SLEEP



The Skytel Xi'an

อยู่ริมถนน Nan Dajie
ระหว่างหอรบะซิงและกำแพงเมือง
ก็ใช้ได้ สามารถเดินไปได้
ในเวลา 5 นาที (MRT
หอรบะซิง-ทางออก 3)

西安天阅酒店

地址：南大街32号，钟鼓
楼步行街

Tel: +86-29-87632222

THB 1,300 / room / 2 pax



Citadines Central Xi'an

เข้าซอยมานิดหน่อยจากถนน
Xi Dajie เดินไปหอรบะซิงและ
หอกลองได้ใน 5 นาที มี Airport
Bus Stop ใกล้โรงแรม
(MRT หอรบะซิง-ทางออก 2)

西安馨乐庭城中服务公寓

碑林区竹笆市36号，市中
心，西安，中国 710002

Tel: +86-29-85761188

THB 1,600 / room / 2 pax



Ramada Xi'an Bell Tower

ไกลขึ้นคืออยู่ริมถนน North
Street (Bei Dajie) มองเห็น
ได้จากหอรบะซิง สามารถ
เดินจากหอรบะซิงไปโรงแรม
เพียง 5 นาที (MRT หอรบะซิง-
ทางออก 7)

西安华美达兆瑞酒店

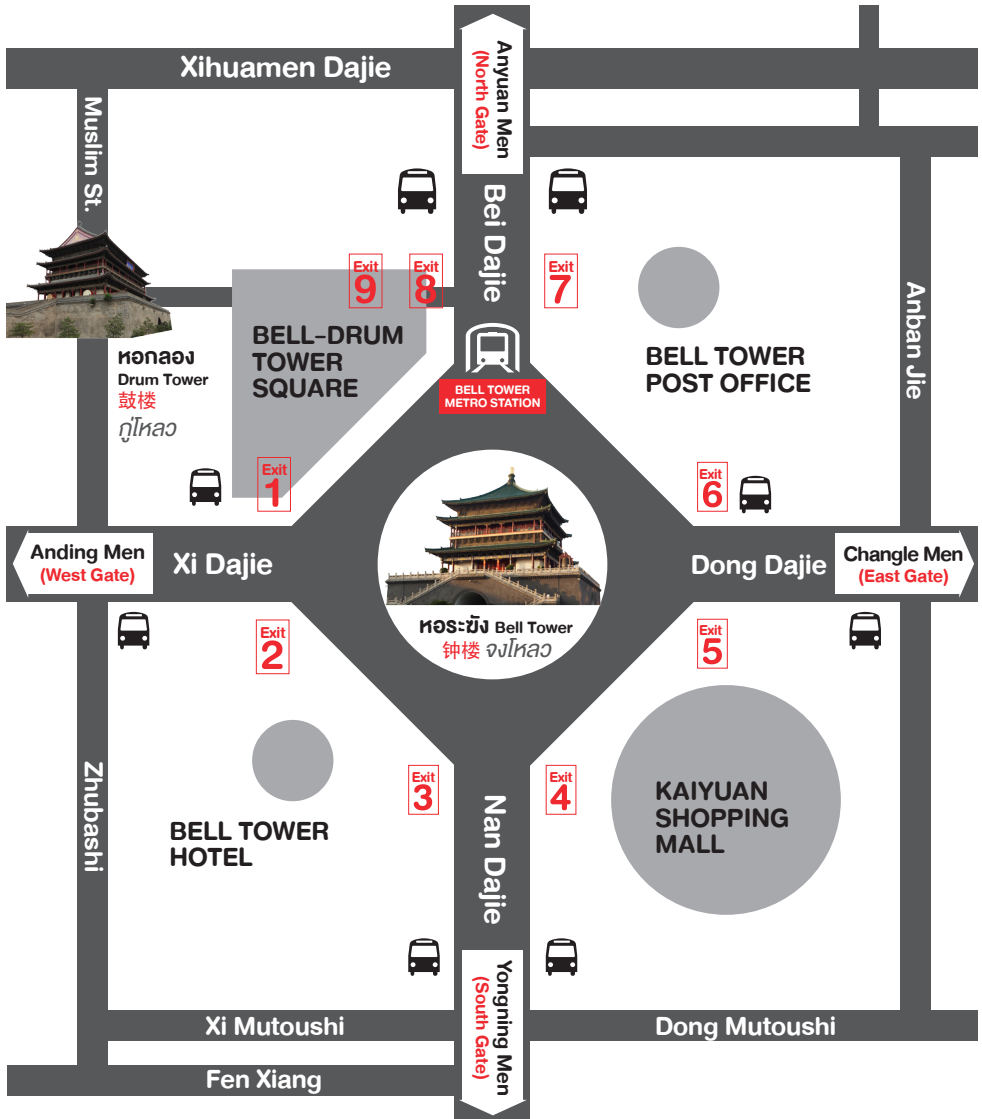
北大街79号，市中心，西
安，中国

Tel: +86-29 8728 3999

THB 1,100 / room / 2 pax

สามารถจองโรงแรมล่วงหน้าผ่าน www.airasiago.com,
www.booking.com, www.ctrip.com, www.agoda.com
และ www.tripadvisor.com มีให้เลือกทั้งชำระผ่านบัตรเครดิต
หรือชำระที่โรงแรม

BELL TOWER DIRECTION



DAY 2:

หอรบะซิง-หอกลอง-เจดีย์ห่านป่าเล็ก
-กำแพงเมือง-De Fu Alley

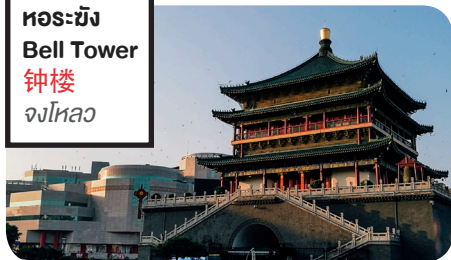
09.50 กินอาหารเช้าที่ Rosmitna Café

ร้านเบเกอรี่โฮมเมด ออใหม่ ที่มีเซฟเป็นคนได้หวั่น

เดินไปทางใต้ เข้าซอย Fenxiang Alley
จะเจอร้าน Rosmitna Café
อยู่ซ้ายมือMust
Try!ขนมปัง
Rosmitna

10.15 หอรบะซิง : ชมวิวเมืองซีอาน

หอรบะซิงโบราณ สถาปัตยกรรมสมัยราชวงศ์หมิง

มุ่งหน้าไปทางหอรบะซิง ลงบันไดใต้ดิน เพื่อ
ไปซื้อตั๋วเข้าชมหอรบะซิง ที่นี้คุณจะได้เห็นวิว
มุมสูงสวยๆ ของเมืองซีอาน และถ้าไป
ช่วงเวลาพอดีจะได้ฟังเพลงพร้อมการแสดง
ดนตรีที่หอรบะซิง ฟรี!!หอรบะซิง
Bell Tower
钟楼
จงโหลวตั๋วเข้าชมหอรบะซิง ซื้อได้ที่จุดจำหน่ายตั๋วทางออก
รถไฟฟ้าใต้ดิน Exit D

ตารางเวลาการแสดงบนหอรบะซิง

09.30	11.30	15.30
10.30	14.30	16.30

Must
See!!!
การแสดง
บนหอรบะซิง

11.30 หอกลอง

เที่ยวชมหอพิพิธภัณฑ์ของหอรบั้ง



แะชิมซูบเนื้อแพะ 羊肉泡馍
หย่างโร่วเผ่าหมิว ที่ร้านตึกแถว
ถนนมุสลิมด้านหลังหอกลอง



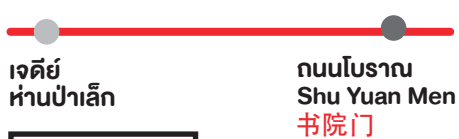
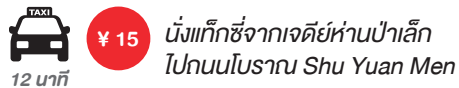
13.30 เจดีย์ห่านป่าเล็ก

เจดีย์คู่แฝดของเจดีย์ห่านป่าใหญ่



15.00 Shu Yuan Men

เดินเล่น ซ้อปั้ง บนถนนสายวัฒนธรรม



16.30 กลับมาที่ South Gate

แะชมงานศิลปะ (ถ้ามีเวลาเหลือ)



17.30 ปันจักรยานบนกำแพงเมือง

หนึ่งในกำแพงเมืองโบราณแรกๆ ของจีน



ให้เดินมุดอุโมงค์ข้ามไปฝั่งตรงข้าม

Yongning
International
Art Museum

กำแพงเมือง
西安城墙



กำแพงเมือง
Xi'an City Wall
西安城墙
ชื่อนาเจิงเจียง



Must Try!



จักรยานเช่ามีให้เช่าทั้ง 4 ประตู
North, South, East, West

South Gate

เปิด 08.00 - 22.00 น.

North, East, West

เปิด 08.15 - 19.00 น.

ระยะทางรอบกำแพงเมือง
คือ 13.74 กิโลเมตร



จักรยานเดี่ยว ¥45 / 120 นาที

จักรยานคู่ ¥90 / 120 นาที



มีรถกอล์ฟ

ให้บริการพาเที่ยวรอบกำแพงเมือง

รอบกำแพงเมือง ¥120 / คน

หยุดลงประตูต่างๆ ¥30 / คน

AirAsia

19.45 ดูโชว์ที่ประตูเมือง

Tang Dynasty Grand Welcoming Ceremony



เลี้ยวขวา เพื่อเดินอ้อมไปทางประตู
ด้านหลัง เมื่อออกประตูด้านหลังแล้วจะเจอ
ลานกว้างๆ เดินไปหยุดรอนอกรั้วกัน

กำแพงเมือง

ประตูเมือง
Yongning Men
(South Gate)

永宁门 (南门)

หย่งหนิงเหมิน
(หนานหนิงเหมิน)

โชว์ฟรี

ตอน 20.30 น.

(มีเฉพาะวันหยุดพิเศษ
- วันอาทิตย์)



การแสดงเปิดโชว์บริเวณประตู South Gate ด้านนอก
กำแพงเมืองสามารถชมได้ฟรี หากอยากดูโชว์เต็มๆ
สามารถซื้อบัตรได้ราคา ¥ 260

21.00 กิน-ดื่ม ที่ De Fu Alley

รวมร้านดื่มกินเก๋ๆ คล้ายถนนข้าวสารบ้านเรา



จากประตูเมือง เดินไปทางหอรบข้าง
แล้วเลี้ยวขวาเข้า Fenxiang Alley
เดินไปเรื่อยๆ จะอยู่ซ้ายมือ



Nan Dajie

Fenxiang Alley

500 เมตร

DE FU
ALLEY

德福巷
เต๋อฝู่เซียง



ประตูเมือง
Yongning Men
(South Gate)

DAY 3:

ลั่วหยาง-สวนโบตัน -ศาลเจ้ากวนอู-ถ้ำผาหลงเหมิน

AirAsia

วิธีเดินทางไปลั่วหยาง



หอระฆัง

ZHONGLOU ZHAN STATION

钟楼站 จงโหลวจั้น



¥ 15

35 นาที

รถไฟใต้ดินสายสีแดง

BEI KEZHAN STATION

北客站 เป่ย์เค่อจั้น

ทางออก

South Exit No. 1

ซื้อตั๋วรถไฟความเร็วสูง



售票处 3
Ticket Office

+



ต้องใช้พาสปอร์ต
เวลาซื้อตั๋ว



¥ 175

2 ชั่วโมง

ต้องตรงเวลา

ถ้าตกรถ ต้องซื้อตั๋วใหม่
เท่านั้น

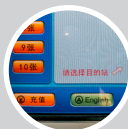
LUOYANG LONGMEN

洛阳龙门

ลั่วหยางหลงเหมิน

วิธีซื้อตั๋วรถไฟใต้ดิน

- ซื้อตั๋วจากตู้อัตโนมัติ
> เปลี่ยนเป็นภาษาอังกฤษ



เลือกจุดหมายปลายทาง
และสอดรบบัตรใหม่เท่านั้น



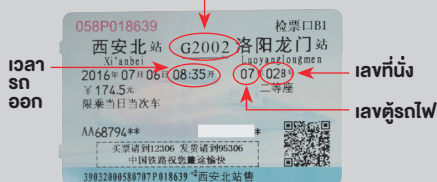
- ซื้อตั๋วจากพนักงาน
METRO TICKET OFFICE

BEI KEZHAN STATION

北客站

วิธีดูตั๋วรถไฟความเร็วสูง

เลขบวนรถ



นำเลขบวนรถ
มาเทียบหา Platform



08.00 ชิมอาหารเช้าท้องถิ่น



มีร้านริมทาง ขายอาหารเช้าและน้ำเต้าหู้
ซื้อกินรองท้องกันก่อนได้ ราคาประหยัด



Breakfast
here!!!

08.35 นั่งรถไฟความเร็วสูง



2 ชั่วโมง

¥ 175

นั่งรถไฟความเร็วสูง
ไปลั่วหยาง

BEI KEZHAN
STATION

LUOYANG
LONGMEN
洛阳龙门



Must
Do!
กินอาหาร
พร้อมชมวิว

10.35 ถึงลั่วหยาง

11.00 ชมสวนโบทัน

ดอกไม้ประจำชาติของจีน บานช่วงเดือนเมษายน



¥ 25

20 นาที

LUOYANG
LONGMEN

สวนโบทัน
牡丹苑

สวนโบทัน
牡丹苑
หมู่ตึ้นย่วน

สวนโบทัน
เปิดให้ชมฟรี
ยกเว้นเดือนเมษายน
ที่เป็นฤดูออกดอกโบทัน
ช่วงนั้นถึงจะเก็บ
ค่าธรรมเนียมเข้าชม
¥ 5



มีร้านมากมาย สามารถ
รับประทานอาหารกลางวันได้



☆☆☆

14.30 ขอฟรศาลเจ้ากวนอู

ขอฟรรูปปั้นกวนอู แม่ทัพผู้ยิ่งใหญ่ในสมัยสามก๊ก



¥ 25

20 นาที

สวนโบทัน

ศาลเจ้ากวนอู
关帝庙

¥ 40



Must
Do!
ขอฟรรื่อง
ตำแหน่ง
การงาน



ศาลเจ้ากวนอู
关帝庙
กวนตั้เมี่ยว

15.30 เที่ยวชมถ้ำผาลงเหมิน

ชมพระพุทธรูปแกะสลักมากกว่า 100,000 องค์



¥ 25

20 นาที

ศาลเจ้ากวนอู

ถ้ำผาลงเหมิน

龙门石窟



ถ้ำผาลงเหมิน
龙门石窟
หลงเหมินสี่อู่

Must See!!!
รูปปั้นอรามา
นั่งตรงข้าม
ผาลงเหมิน



¥ 10

ถ้าเข้าจากประตูด้านหลัง
จะมี Battery Car Station
นั่งรถกอล์ฟเข้าไปสู่จุดขายตั๋ว
เข้าถ้ำผาลงเหมิน



¥ 100



★★★

17.00 ไปถนนอาหารลั่วหยาง



¥ 10

นั่งรถกอล์ฟออกจาก
ถ้ำผาลงเหมิน



¥ 50

เรียกแท็กซี่ไปถนนอาหาร

40 นาที

ถ้ำผาลงเหมิน

ถนนอาหารลั่วหยาง

洛阳小吃一条街

18.00 ถนนอาหารลั่วหยาง

เดินเล่น ถนนเส้นนี้มีร้านอร่อยมากมาย
ชิมอาหารพื้นเมือง เต็มพลังก่อนกลับช้อปปิ้ง



ถนนอาหารลั่วหยาง
洛阳小吃一条街
ลั่วหยางเสียวซือ
อู่เกียวยิย

19.30 ไป LUOYANG LONGMEN



¥ 50

40 นาที

ถนนอาหาร

LUOYANG LONGMEN

洛阳龙门

เพื่อเวลาขึ้นรถไฟความเร็วสูงไว้ด้วย
รถเที่ยวสุดท้าย คือ 21.06 น.

21.06 ขึ้นรถไฟความเร็วสูงกลับช้อปปิ้ง



¥ 175

นั่งรถไฟความเร็วสูง
กลับช้อปปิ้ง

2 ชั่วโมง

LUOYANG
LONGMEN

BEI KEZHAN
STATION

北客站

22.34 ถึงช้อปปิ้ง กลับหอระยัง และเข้าที่พัก



¥ 15

35 นาที



BEI KEZHAN
STATION

ZHONGLOU ZHAN
STATION

钟楼站

AirAsia

DAY 4:

สุสานจีนซี-เจดีย์ห่านป่าใหญ่-Hot Pot

09.30 ไปสุสานจีนซี



¥ 13

+



¥ 7

15 นาที

1 ชั่วโมง
15 นาที



หอระฆัง

XI'AN
RAILWAY
STATION
西安火车站
ซีอันหัวเซอจัน



มองหาป้าย 5 (306)
แล้วไปที่รถบัส
ที่หน้ารถเขียนเลขนี้



กระโดดขึ้นรถ เลือกที่นั่ง
รถออกบ่อยมากๆ
เมื่อรถเต็มก็จะออก
ไม่มีรถที่แน่นอน
ซื้อตั๋วบนรถ คนละ ¥ 7



1 ชั่วโมง 15 นาที



สุสานจีนซี
兵马俑
ปิงหม่าหย่ง

Air Asia

11.00 ชมสุสานจีนซี

สุสานใต้ดินที่ใหญ่ที่สุดในโลก ถูกประกาศให้เป็น
มรดกโลก



Don't
Miss!!!

สุสานจีนซี
兵马俑
ปิงหม่าหย่ง



+



¥ 150



จุดจำหน่ายตั๋ว สำหรับนักท่องเที่ยวใช้พาสปอร์ตด้วย



¥ 5



ถ้าไม่ย่อากเดิน มีรถกอล์ฟบริการ
คนละ ¥ 5 ส่งถึงประตูทางเข้า



★★★



เต้าหู้หมิ่น ต้องลอง!!
臭豆腐 ไช่โต่วฝู

Lunch
here!!!



ก๋วยเตี่ยวซูปหมาล่า
麻辣面
หมาล่าเมี่ยน



★★☆



เบอร์เกอร์หมู
肉夹馍 ไช่ เจีย หมอ

ก๋วยเตี่ยวแห้งใส่เต้าหู้
豆干面 ไต๋กั้นเมี่ยน



15.30 กลับซีอาน



เดินมาขึ้นรถที่เดิมที่ลงรถตอนแรก



¥ 7

ขึ้นรถบัสหมายเลขเดิม
ที่หน้ารถเขียน 5 (306)

1 ชั่วโมง
15 นาที

สุสานจิ้นซี

XI'AN RAILWAY
STATION
西安火车站



长安公交车
306
F39
00185812 张仲华

AirAsia

16.40 ไปร้านหม้อไฟเจ็ดดัง

ร้านหม้อไฟที่ต้องให้คะแนนการบริการเต็ม 10



¥ 13

ไปร้านหม้อไฟเจ็ดดัง
Haidilao Hot Pot Restaurant

15 นาที

XI'AN
RAILWAY
STATION

HAIDILAO
HOT POT
RESTAURANT

海底捞火锅城
浩地来火鍋城



ที่อยู่ร้าน Haidilao Hot Pot Restaurant Xi'an Yanta
Yifen Shop China, Shaanxi, Xi'an, Yanta,
雁塔北路南段 101号 โทร. +86 29 8553 6971



★★★

น้ำซุ๊ปที่ควรลอง
น้ำซุ๊ปหมาล่า,
น้ำซุ๊ปปะเจือเทศ

เนื้อที่ควรสั่ง
เนื้อพะและเนื้อวัว
ซึ่งเป็นเนื้อคุณภาพดี

ไม่ต้องห่วงเรื่องการสั่ง
เพราะร้านเป็นระบบ
สั่งบน Tablet
เลือกและกดสั่งได้เลย



* ควรสั่งอย่างละครึ่งออร์เดอร์ก็พอ เพราะ 1 ออร์เดอร์
เยอะมาก จะไดลองกินหลายๆ อย่าง และถ้าสั่งเส้นสด
จะมีพนักงานมาวัดเส้นให้อีกด้วย

19.30 เจดีย์ห่านป่าใหญ่

ออกแบบและร่วมสร้างเจดีย์โดยพระถังซำจั๋ง



¥ 15

10 นาที

HAILILAO
HOT POT
RESTAURANT

เจดีย์ห่านป่าใหญ่
大雁塔



เจดีย์ห่านป่าใหญ่
大雁塔
ตั๋วย่านต้า

เดินเล่นที่ห้าง New Century Square ด้านข้าง
เจดีย์ ซอปองผาก ของที่ระลึกที่ Xi'an Thing



20.30 ชมโชว์น้ำพุฟรี!

น้ำพุเต้นระบำ หน้าเจดีย์ห่านป่าใหญ่



Air Asia

21.00 ถนนคนเดินมุสลิม

ชิมอาหารคาว-หวานหลากหลายได้ที่นี่



¥ 15

10 นาที

เจดีย์ห่านป่าใหญ่

ถนนคนเดินมุสลิม
(หอกลอง)
回民街



ถนนคนเดินมุสลิม
(หอกลอง)
回民街
หุ่ยหมินเจีย



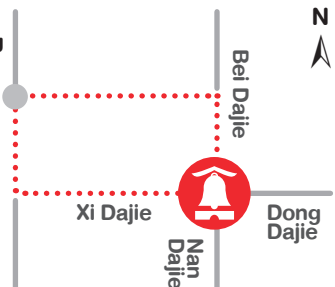
ด้านหลังหอกลองคือ
ถนนคนเดินมุสลิม มี
ร้านค้าและร้านอาหาร
ต่างๆ ตั้งขาย มีเพะย่าง,
ขนมหน้าตาแปลกๆ

23.00 กลับโรงแรม



เดินกลับไปหอระฆัง

ถนนมุสลิม
回民街
หอกลอง



DAY 5:

มัสยิด-พิพิธภัณฑ์-ช้อปปิ้ง

09.00 The Great Mosque

ไปชมมัสยิดสุดเก่าแก่และสวยงามประจำเมือง



10 นาที

เดินจากหอรบะซังไปตามถนน Xi Dajie
ไปทางประตู West Gate แล้วเลี้ยวขวา
ไปตามถนน Guangji St.



มัสยิด
清真大寺
ซิงเจินต้าซือ

10.00 Shaanxi History museum



20 นาที

¥ 20

มัสยิด

SHAANXI
HISTORY
MUSEUM

陕西历史博物馆

AirAsia



Must
See!!!
หวั่นไหว
โบราณอายุ
นับแสนปี

SHAANXI HISTORY
MUSEUM

陕西历史博物馆

सानซีลีสื่อป้ออู๋วัน



★★★

ตั๋วฟรี

เข้าแถวรอรับได้เลย
แต่คิวยาว
และใช้เวลารอคิว
อย่างน้อย 30 นาที



ตั๋วซื้อ

ดูรายละเอียดอยู่ฝั่งขวามือ
ของพิพิธภัณฑ์
คนน้อย คิวไม่ยาว



¥ 30





ร้านไก่ทอดเจ้าอร่อย
อยู่ฝั่งตรงข้ามพิพิธภัณฑ์



14.00 กลับหอรบะซิง



¥ 15

ซื้อของฝากแถวๆ หอรบะซิง

15 นาที

SHAANXI
HISTORY
MUSEUM



钟楼



16.30 ไปสนามบิน

เดินทางไปสนามบินได้ 2 วิธี

วิธีที่ 1 แท็กซี่



¥ 150

1 ชั่วโมง

แท็กซี่ราคามาตรฐาน
150 หยวน ไม่กดมิเตอร์
รวมค่าทางด่วนแล้ว

โรงแรม

AIRPORT Terminal 3

机场第三航站楼

ไปสนามบิน

送到机场

ซึ่งเต้าจี้ว่าง

150 หยวน 150元 อีป้ายอุ๊สือไจว้ (หยวน)

จอดที่ Terminal 3

停在第三航站楼

ถึงไจ้ตั้นซังจั้นไห่ลว

วิธีที่ 2 แอร์พอร์ต บัส



¥ 15

10 นาที

นั่งแท็กซี่จากโรงแรมไป
Xishaomen ระยะทาง 3 กม.
จากหอรบะซิง

โรงแรม

Xi'an Bus Station
(Xishaomen)

西稍门 ซีซาเหมิน

+



¥ 26

1 ชั่วโมง
30 นาที

ขึ้นรถบัสที่ Xishaomen
รถออกทุกๆ 20 นาที

Xi'an Bus
Station
(Xishaomen)

西稍门

Xi Dajie



AIRPORT
Terminal 3

机场第三
航站楼



▶ เช็किनที่คาน์เตอร์ G หรือ H

★★★

22.25 เดินทางกลับดอนเมือง



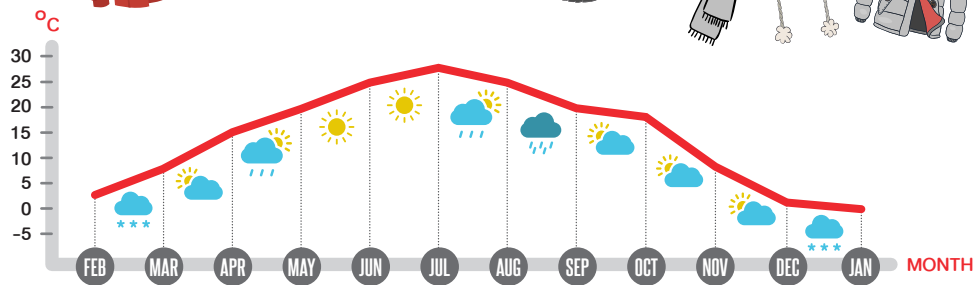
4 ชั่วโมง

ซีอาน

ดอนเมือง

WHEN TO GO • THINGS TO PACK

SPRING - SUMMER



AUTUMN - WINTER

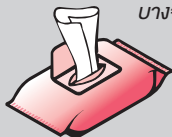


Must pack !!!



กระติกน้ำ

เมืองจีนมีจุดให้เติมน้ำดื่มตามสถานที่สาธารณะต่างๆ ช่วยประหยัดค่าน้ำดื่มได้ บางจุดมีแต่น้ำร้อน บางจุดมีน้ำเย็นด้วย



Wipe หรือ กิซชุยเบิก

เตรียมห่อเล็กไปหลายๆ ห่อ สำหรับพกวันต่อวัน ไม่หนักกระเป๋า



กล้องถ่ายรูป

สามารถพกไปได้ทุกที่ บางสถานที่ที่ท่องเที่ยวห้ามใช้แฟลช

ไม้เซลฟี่

ใช้ได้ทุกที่เช่นกัน ยกเว้นสุสานจีนซี



พาสปอร์ต

พาสปอร์ตต้องไว้มอบเวลาเดินทางด้วยรถไฟความเร็วสูง เจ้าหน้าที่จะตรวจ



- เปิดโรมมิ่ง
- พ็อกเก็ต Wi-Fi (China)

สามารถใช้ที่ซื้อได้ เข้าเว็บไซต์ได้ตามปกติ เหมือนอยู่เมืองไทย

Wi Fi



การขอวีซ่าจีน

คนไทยสามารถอยู่ในประเทศจีนได้นาน
30 วัน ในการขอวีซ่าเข้าประเทศจีน 1 ครั้ง

สิ่งที่ต้องเตรียม

- ▶ พาสปอร์ตตัวจริง มีอายุใช้งานเหลือมากกว่า 6 เดือน และมีหน้าวีซ่าว่าง
- ▶ รูปถ่ายปัจจุบัน ถ่ายไม่เกิน 6 เดือน
ฉากหลังสีอ่อน 1 รูป
- ▶ ค่าทำวีซ่า เข้า-ออก 1 ครั้ง 1,500 บาท
2 ครั้ง 2,500 บาท ใช้เวลาทำการ 4 วัน
- ▶ ค่าทำวีซ่าแบบเร่งด่วนใช้เวลา 1 วันทำการ
3,150 บาท แต่ต้องมีจดหมายรับรองแสดงเหตุ
เร่งด่วน เช่น จดหมายเชิญ และแบบเร่งด่วน 2 วัน
ทำการ 2,550 บาท ไม่ต้องใช้จดหมายเชิญ
- ▶ แบบฟอร์มและรายละเอียดการขอวีซ่าจีน
ติดต่อที่ ศูนย์ให้บริการรับยื่นขอวีซ่าจีน
1550 อาคารธนภูมิ ชั้น 5 ถนนเพชรบุรีตัดใหม่
แขวงมักกะสัน เขตราชเทวี กรุงเทพมหานคร 10400
Call Center โทร. 02 207 5888
www.visaforchina.org

การกรอกบัตรขาเข้า-ออกจีน

TICKET

ไป ซิอาน กับ
แอร์เอเชีย
บินตรงทุกวัน

SUMMER

(ม.ย. - ต.ค.)

DMK-XIY

16.35-21.35 น.

XIY-DMK

22.25-01.25 น.

WINTER

(พ.ย. - มี.ค.)

DMK-XIY

09.10-14.35 น.

XIY-DMK

15.25-19.00 น.



SELF CHECK-IN

เพื่อความสะดวกและประหยัด
เวลาต่อแถวหน้าเคาน์เตอร์
เราสามารถเช็คอินผ่านเว็บไซต์
มือถือ หรือตู้คือสที่สนามบิน
ดอนเมือง หากไม่มีกระเป๋
ต้องโหลดก็สามารถเดิน
ตัวสลิ่วเข้าไปซื้อปิ่นได้เลย
แต่ถ้ามีกระเป๋าต้องโหลดก็
เพียงแค่ตรวจสอบกระเป๋าที่
หน้าเคาน์เตอร์ที่เป็นอันเสร็จสิ้น

外国人出境卡
DEPARTURE CARD

请文边防检查官员查验
For Immigration clearance

姓 (นามสกุล)
Family name
名 (ชื่อ)
Given names
护照号码 (เลขที่หนังสือเดินทาง)
Passport No.
出生日期 (ปี-เดือน-วัน) (เกิด) (ชาย) (หญิง) (เที่ยวบิน)
Date of birth (ปี-เดือน-วัน) (เกิด) (ชาย) (หญิง) (เที่ยวบิน)
Flight No./Ship name/Train No.
国籍 (สัญชาติ)
Nationality
以上申明真实准确。
I hereby declare that the statement given above is true and accurate.
签名 (ลายมือชื่อ)
Signature

妥善保管此卡，如遗失将会对出境造成不便。
Retain this card in your possession, failure to do so may delay your departure from China.
请注意背面重要提示。See the back →

外国人入境卡
ARRIVAL CARD

请文边防检查官员查验
For Immigration clearance

姓 (นามสกุล)
Family name
名 (ชื่อ)
Given names
国籍 (สัญชาติ)
Nationality
护照号码 (เลขที่หนังสือเดินทาง)
Passport No.
在华住址 (ที่อยู่ในประเทศไทย)
Intended Address in China
出生日期 (ปี-เดือน-วัน) (เกิด) (ชาย) (หญิง)
Date of birth (ปี-เดือน-วัน) (เกิด) (ชาย) (หญิง)
签证号码 (เลขที่วีซ่า)
Visa No.
签证签发地 (สถานที่ออกวีซ่า) (เที่ยวบิน)
Place of Visa Issuance
Flight No./Ship name/Train No.
入境事由 (只能填写一项) Purpose of visit (one only)
会 (ประชุม) (เยี่ยมเยียน) (访问) (访问)
Conference/Meeting Visit
探亲 (探亲) (探亲) (探亲)
Visiting friends or relatives
就业 (就业) (就业) (就业)
Employment
定居 (定居) (定居) (定居)
Settle down
其他 (其他)
Others
以上申明真实准确。
I hereby declare that the statement given above is true and accurate
签名 (ลายมือชื่อ)
Signature

GET READY เตรียมตัวให้พร้อม

การใช้เงิน



▶ สกุลเงิน หยวนจีน

ใช้เงิน “หยวน” (Yuan) หรือ เหรินหมินปี้ (renminbi)
ภาษาพูดเรียกว่า “ไคว” (kuai)
เช่น 1 kuai 2 kuai

▶ สัญลักษณ์ CNY, RMB, CN¥, ¥, 元, ¥500, 500 元, RMB 500

▶ อัตราแลกเปลี่ยนโดยประมาณ
1 หยวน = 5.3 บาท
คิดเป็นเงินบาทแบบง่ายๆ X 5 เข้าไป

▶ เศษสตางค์ มีหน่วยเป็น เหม่า

▶ ธนบัตรที่ใหญ่ที่สุด คือ 100
รองลงมา คือ 50, 20, 10, 5 และ 1 ตามลำดับ

เบอร์โทรศัพท์จำเป็น

สถานกงสุลใหญ่ ณ นครซีอาน
Tel. 029-89312831, 029-89312863



APPLICATION



GOOGLE TRANSLATE

ตัวช่วยในการแปลภาษาจีนเป็นไทย
แปลไทยเป็นจีน พร้อมด้วยการออกเสียง
ที่ถูกต้อง มีไว้เหมือนมีล่ามไปด้วย



GOOGLE MAP

ทางตรง ทางลัด หาได้จากที่นี่



COMPASS

เหมือนพกเข็มทิศติดตัว
เอาไว้ดูทิศของถนนและท่าแพงเมือง

S.O.S ประโยคช่วยชีวิต

เวลามีคนเข้ามาขายของ / แท็กซี่ชวนขึ้นรถ
ไม่เอา 不要 ปู่เย่า / เอา 要 เย่า

เวลาตกลงราคาซื้อของ
ไม่ตกลง 不好 ปู่ห่าว / ตกลง 好 ห่าว

เวลามีคนจีนเข้ามาพูดภาษาจีนใส่ไฟโพล
และเราฟังไม่รู้เรื่อง
ฉันไม่เข้าใจ 我不懂 หว่อ ปู่ ต่ง

ตะโกนบอกให้เขารอเราก่อน
รอด้วยก่อน 等一下 เติ่ง อี้ เชียะ

ถ้าแท็กซี่ขับเร็วเกินไป
ช้าๆ หน่อย 慢一点 ม่าน อี เตียน

บอกราคามาแพงมาก
แพงเกินไป 太贵了 ไท่กุ้ยเล่อะ

ต่อราคา
ลดราคาลงหน่อยได้มั๊ย?
能便宜点儿吗
เหมิง เฟียน อี้ เตียน มะ

SPEAK

ศัพท์ง่ายๆ

สวัสดี	你好	หนี่-ห่าว
คุณ	你	หนี่
ผม, ฉัน	我	หว่อ
เขา, เธอ	他 她	กา
ดี	好	ห่าว
ไม่ดี	不好	ปู้-ห่าว
ดีมั๊ย?	好吗	ห่าว-มา
ใช่	是	ชื้อ
ไม่ใช่	不是	ปู้-ชื้อ



ขึ้นรถ	上车	ซัง-เซอ
ลงรถ	下车	เซียง-เซอ
ออกเดินทาง	出发	ซู-ฟา
กี่โมง	几点	จี-เตียน
สัมภาระ	行李	สิง-หลี่
รถบัส	大巴	ต้าปา
จอดรถ	停车	กิง-เซอ



ซื้อของ	买东西	ไหม-ตง-ซี
เงินหยวน	人民币	เหริน-หมิน-ปี้
สวยงาม	漂亮	เพียว-เลียง
อันนี้	这个	เจ้อ-เก้อ
อันนั้น	那个	น่า เก้อ
ใหญ่ไป	太大	ไท่-ต้า
เล็กไป	太小	ไท่-เสี่ยว



กินข้าว	吃饭	ซือ-ฟ่าน
ดื่มน้ำ	喝水	เออ-สุย
น้ำร้อน	水	ไค-สุย
น้ำเย็น	凉水	เหลียง-สุย
น้ำแข็ง	冰块	ปิง-ไจว้
ข้าวสวย	米饭	หมี่-ฟ่าน
ข้าวต้ม	稀饭	ซี-ฟ่าน
ชาม	碗	หว่าน
ตะเกียบ	筷子	ไจว้-จ้อ
ช้อน	汤匙	กั๊ง-ด้อ
เบียร์	啤酒	ผี-จิว
บาริส	服务员	ฝู-วู-หยวน



หนึ่ง	一	อี้
สอง	二	เอ้อร์
สาม	三	ซาน
สี่	四	ซื่อ
ห้า	五	อู่
หก	六	ลิว
เจ็ด	七	ซี
แปด	八	ปา
เก้า	九	จิว
สิบ	十	สิ่ว

หนึ่งร้อย	一百	อี้-ไป
สองร้อย	两百	เหลียง-ไป
สามร้อย	三百	ซาน-ไป
สี่ร้อย	四百	สื้อ-ไป
ห้าร้อย	五百	อู่-ไป
หกร้อย	六百	ลิว-ไป
เจ็ดร้อย	七百	ซี-ไป
แปดร้อย	八百	ปา-ไป
เก้าร้อย	九百	จิว-ไป
หนึ่งพัน	一千	อี้-เซียน

เชิญเชิญ	谢谢	ทวนคุณ
ต่วย-ปู้-อี้	对不起	วอโกหะ / ครับ
มาน-เตียน	慢点!	ช้าหน่อย
จ่าย ชื้อ ชื้อ	再试试。	ลองดูอีกครั้ง

ห้องน้ำไปทางไหน 洗手间在哪里?

สี่-ไส่ว-เจียน-จ่าย-หน่า-หลี่

ราคาเท่าไร? 多少钱? ต่ว-ส้าว-เจียน

ลดราคาหน่อย 便宜点 เฝียน-อี้-เตียน

กรุณาเข้าคิว 请排队 อิง-ไผ-ต่วย

อย่าแซง 别插队 เปี้ย-ซา-ต่วย

ตรงนี้เพื่อนฉันนั่ง 这里是我朋友的座位

เจ้อ-หลี่-ชื้อ-หว่อ-ผิง-ไหย่ว-เตอ-จิว-เว่ย

ไม่มีที่ว่างแล้ว 没有空了 หมย-ไหย่ว-คัง-เลอ

คุณนั่งไม่ได้ 你不可以坐 หนี่-ปู้-เวอ-อี้-จิว

เนื้อหมู	猪肉	จูโร่ว
เนื้อวัว	牛肉	หนิวโร่ว
เนื้อแกะ	羊肉	หยางโร่ว
เนื้อไก่	鸡肉	จี้โร่ว
เนื้อแกะ	羊排	หยางไผ
ปลา	鱼	หยู่
กุ้ง	虾	เซียง
ไส้กรอก	香肠	เซียงฉาง
ลูกชิ้น	肉丸	โร่วหว่าน

เผ็ดมาก

很辣



เห็น-ล่า

เผ็ดน้อย

有点辣



ไหย่ว เตียน ล่า

ไม่เผ็ด

不辣



ปู้-ล่า

DID YOU KNOW?

รู้หรือไม่?



- ▶ รถในเมืองจีนขับพวงมาลัยซ้าย เวลาข้ามถนนต้องมองด้านซ้ายก่อน แล้วค่อยมองด้านขวา
- ▶ มอเตอร์ไซด์จีนใช้ไฟฟ้า เพราะฉะนั้นมักจะมาแบบไม่มีเสียง ข้ามถนนต้องระวังให้ดี

นั่งแท็กซี่ในซีอาน

คือประสบการณ์ที่ไม่ควรพลาดด้วยประการทั้งปวง

แท็กซี่ในจีน
รับผู้โดยสารได้
4 คน/1 คัน

เดินทาง 3 คนขึ้นไป
ใช้บริการแท็กซี่ สะดวก
และประหยัดเวลากว่ามาก
เพิ่มค่ารถจากกรณี
ต่อคนไม่มากนัก

- ค่าแท็กซี่มีเตอร์ที่ ซีอาน เริ่มต้นที่ 10 หยวน ส่วน ลั่วหยาง เริ่มต้นที่ 5 หยวน



มาซีอานให้สนุก

ควรมาเป็นกลุ่ม

3 คนขึ้นไป



- ▶ ถ่ายรูปตัวรถไฟ (โดยเฉพาะรถไฟความเร็วสูง) เก็บไว้ทุกครั้ง เผื่อในกรณีตัวหาย แล้วเจ้าหน้าที่พอตรวจ จะได้มียืนยันว่าเราซื้อตั๋วแล้วจริงๆ

- ▶ วัฒนธรรมของ
คนจีนไม่รักกิป
เพราะฉะนั้น
ไม่ต้องให้กิป



- ▶ ห้องน้ำในสถานที่
ท่องเที่ยวใหญ่ๆ
มักจะสะอาด เข้าได้

- ▶ ก่อนเข้ารถไฟใต้ดินจะมีเครื่องสแกนกระเป๋า และสแกนขวดน้ำ สามารถพกน้ำเข้าได้ แต่ควรรแยกขวดน้ำที่พกมาออกจากกระเป๋ เพื่อสะดวกในการสแกน



ไปจีน... ไปกับแอร์เอเชีย



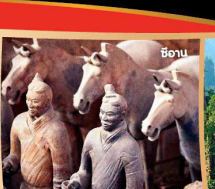
บินตรงสู่จีนมากที่สุด



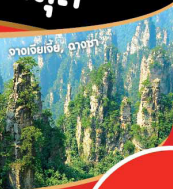
ฉงชิ่ง



เมืองกุ้ยหลิน, คุนหมิง



ซีอาน



จางเจียเจีย, ฉางชุน

ประหยัดสุดๆ ที่ airasia.com

AirAsia

HAPPY JOURNEY

ผู้ร่วมทริป

.... - / /
date month year

.....
.....
.....

Notes
คำใช้ง่าย

	เดินทาง	อาหาร	ที่พัก	เบ็ดเตล็ด	รวม
DAY 1					
DAY 2					
DAY 3					
DAY 4					
รวม					